Als einer der ISO 17100-zertifizierten Qualitätsführer für Sprachdienstleistungen sorgen wir jeden Tag dafür, die Visionen und Produkte unserer Geschäftskunden international und über Sprachgrenzen hinweg verständlich und erlebbar zu machen. Wie uns das gelingt? Zu unserem Portfolio gehören Consulting-, Schulungs- und Projektleistungen für Fachübersetzungen, Lokalisierung, Übersetzungs- und Corporate Language Management. Um unsere Kunden rundum sorglos zu sehen, sind wir zudem meisterhaft in Übersetzungstechnologien, tief mit der Branche vernetzt und immer auf der Suche nach neuen Trendthemen. Dabei haben wir sowohl den strategischen Weitblick, als auch das Auge fürs Detail.

Sie möchten zum weltweiten Erfolg internationaler Unternehmen beitragen, sich sowohl persönlich wie beruflich weiterentwickeln, und dies am liebsten in einem hochmodernen Umfeld und einem tollen Team? Worauf warten Sie noch?

Zur Verstärkung unseres Teams am Standort Böblingen suchen wir ab sofort eine(n)

Inhouse **Übersetzer** (m/w/d) Deutsch-**Englisch**

Festanstellung, Vollzeit, Standort Böblingen bei Stuttgart

Aufgaben

- ✓ Sie übersetzen und redigieren vornehmlich technische und wirtschaftsbezogene Texte in der Sprachrichtung DE>EN
- ✓ Idealerweise fungieren Sie als „Lead-Translator“ für 1-2 ausgesuchte, namhafte Kunden und sind kompetenter Ansprechpartner für sprachliche und inhaltliche Fachfragen sowie für Qualitätsüberprüfungen und -bewertungen
- ✓ Dabei stimmen Sie sich eng mit unserem Übersetzungsteam, unserem Qualitätsmanagement und Übersetzungsmanagement ab, um optimale Übersetzungs- und Revisionsprozesse mitzugestalten
- ✓ Punktuell unterstützen Sie unser Lieferantenmanagement bei Leistungsbeurteilungen in der Sprachrichtung > EN

Qualifikationen

- ✓ Sie haben erfolgreich ein Studium oder eine vergleichbare Ausbildung zum Übersetzer (m/w/d) abgeschlossen und können bereits relevante Berufserfahrung im Bereich technische Übersetzungen vorweisen
- ✓ Englisch (Großbritannien) ist Ihre Muttersprache und Sie verfügen über sehr gute Deutschkenntnisse
- ✓ Sie haben ein ausgesprochenes Faible und einen hohen Grad an Verständnis für alles Technische
- ✓ Sie haben Freude an komplexen Technologien und Prozessen sowie an anspruchsvollen Übersetzungs- und Revisionsprojekten und arbeiten gern im Team
- ✓ Sie sind routiniert in CAT-Systemen und offen für neue Sprachtechnologien
- ✓ Sie bringen ein hohes Maß an Qualitätsbewusstsein mit, arbeiten sorgfältig und strukturiert. Idealerweise bringen Sie Vorkenntnisse aus einem der folgenden Bereiche mit: Automotive, Windkraft, Maschinenbau, Elektrotechnik

oneword.

Als Übersetzer (w/m/d) arbeiten Sie bei oneword an abwechslungsreichen sowie herausfordernden Projekten, gestalten aktiv Prozesse mit und sorgen so für eine überzeugende Produkt- und Unternehmenskommunikation unserer Kunden.

Und das bieten wir Ihnen außerdem

- ✓ Einen vielseitigen, spannenden Arbeitsplatz in einem wachsenden Unternehmen mit hervorragendem Renommee
- ✓ Sehr gute Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- ✓ Ein sehr gutes Arbeitsklima mit motivierten Teams, flachen Hierarchien und Gestaltungsräumen
- ✓ Modernste Büroräume mit guter Verkehrsanbindung zum attraktiven Stuttgarter Raum
- ✓ Ein leistungsgerechtes Gehalt
- ✓ Kantine, frisches Obst, kostenlose Getränke und viele weitere Extras am Arbeitsplatz

Zusätzliche Informationen

Die Stelle ist in Vollzeit. Standort ist Böblingen bei Stuttgart. Zusätzliche Informationen unter www.oneword.de

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung inklusive Anschreiben, Lebenslauf, Lichtbild, relevanten Zeugnissen und Arbeitsproben unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellungen per E-Mail an jobs@oneword.de!

Kontakt
Andrea Modersohn
Geschäftsführung I Leitung HR

E-Mail: Jobs@oneword.de
Tel.: +49 (0) 7031 714 – 9553